本號設有免費停車場

尊駕惠臨光顧，請在卡羅街夾片打街角，大漢公報對面車場停車。

～～～免費停車一小時～～～

雲埠國信有限公司啓

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
P.A. 6023 - TA. 3735

雲高 利僑貿易行 華埠

LE-KIU TRADING COMPANY
Importers & Exporters
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver, B.C.

新到大宗。樣樣齊備

祖國雜貨・水貨

行情價單　函索奉上
遠近僑胞　留意光顧

最新辦到

大紅灰蛋　馬頭鹹魚
新大蠔豉　吊三鹹魚
罐頭馬蹄　白倉鹹魚
罐頭竹笋　曹白鹹魚

總代理張家濟馳名藥酒

◎嗎列埠加拿大殮館出賣

本殮館生意暢旺・現因各件不日返國。乃將生意及實業全盤出賣。如有欲營斯業者。請來面議。

嗎唎加拿大殮館啟

Canada Cafe　P.O. Box 214　Merritt, B. C.

天香原庄雙老抽油　上品

馳名

天香醬園主人啓

請辨其色便知其爲上品
聞其香
嘗其味
并製原抽，原豉，豆腐，腐乳，經濟味素，兼辦豆，米，油麵，海味，貨辦行情函索即奉

Canadian Soya Industries Ltd.
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.
HA. 3788

加拿大雲高華埠 泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到

墨國鮑魚　鮮明蝦肉
浸油咸魚　藏鹽咸魚
廣蘭熟烟　江西瓷碗
唐山生油　齊尾水草
瓜菜種籽

電話 TA. 1028
泰興有限公司謹啟

美多旅店　Mayo Hotel　545 Main St.　電話 PA. 4443

列珠文旅店　Richmond Hotel　376 Powell St.　電話 PA. 4039

VANCOUVER, B.C.

本兩大旅店隣近華區清潔華貴現爲利便僑胞遞接眷屬來加如事前來函通知當派專車迎接飛机火車妥爲招待安置及料理轉送往目的地

司理 黃潮衍

◎雜貨糖菓兼小殮室出賣

本店專營雜貨糖菓涼水兼蘭珠港打生意街角位置生意向來暢旺只因人力缺乏願將全盤生意出頂如有僑梓欲營斯業者請在電話洽商

BAy. 2564

林剛毅辦事處啓事

鄙向爲僑梓忠誠服務代辦理入籍移民手續填報入息稅等工作快捷妥當遠地僑梓如有委托及詢問請用函知辦事處麗豐衣裳舖內

電話 PA. 1418
7 W. Pender St. Vancouver, B.C.

大公義學昨舉行書法比賽頒獎

本報訊・雲埠大公義學，爲增進各生對祖國文字學習興趣，特於去週舉行全校班際書法比賽，由該校全体導師及延聘校外人士担任評判，業經愼重選定，於昨（拾一）日舉行頒獎，計獲獎者爲五甲㈠林月娟，㈡伍杏全，㈢伍杏堂，四乙㈠徐國恩，㈡林光漢，㈢吳厚德，三乙㈠徐惠芳，㈡徐惠賢，㈢吳厚明，二甲㈠林萬權，㈡孫笑梅，㈢林彩瓊，二乙㈠陳秀蘭，㈡林佩蓉，㈢陳秀蘭，一甲㈠杜卓興，㈡關銀珠，㈢劉碧雲，一乙㈠謝健平，㈡孫利民，㈢孫德貞。

清韻社聯歡預聞

雲埠清韻音樂社，每年規定四季之聯歡會，例必舉行，欲以聯絡社員感情，推進社務，發揚國樂起見，該社對於國粹文化，鼓舞推進，可謂不遺餘力，據說，選由祖國到來之青年男女，對於國樂，尤感興趣，紛紛加入，以其是正當娛樂，能培養身心，調濟精神，使人生到達舒適愉快，同時又可以摒除一切邪念與煩惱，近該社喬遷，事已完竣，內部裝修輝煌，並以夏令在前，因此定於月之拾七，星期日下午二時，在該社禮堂，舉行其夏季聯歡及歡迎新進社員大會，料屆時定必又有豐番大熱鬧云

季社見・到興・到切完前午聯定

神龕義興會遊行爲雲埠破天荒者（三）

該晚往聽神龕會員，演奏音樂者之人甚多，估計雲埠居民有四分之一，皆企滿于公園入路處及失淺水湖附近之岸邊道路等，星期日下午貳時，該會會員表演音樂，亦吸引聽衆不少。

△意外事件發生卅四宗

該次盛會，雖然是很大，但意外事件却很少，据警局報告，估計至星期日下午七時止，意外事件發生有卅四宗，有四人因擠擁而受傷，七人因擠擁而暈倒，但在醫院略爲救醒後，即能自行回家，另有一懷孕婦人暈倒後，要用呼吸氣機使其呼吸，將其救醒云

該晚因往士丹梨公園看燒烟火及聽音樂表演之雲高華人民甚多，故卑詩電火公司之巴士車，每輛皆有人滿之患，該公司平日放工之管車及賣票員該晚都須繼續工作。

△有些義興會員好嬉戲

有些神龕義興會員好嬉戲，他們用長棒推無軌電車和街卡上空綫等，又飢，爲人讚美操得步伐齊整之卡技利埠神龕義興會員，將往美國加拉寬尼亞州之三藩市云。

（均金）（完）

追究死於酒巴厠所內西人命案

雲埠市檢屍官，以上星期三，市丹利拔卡士年四十五歲，死于哥都華街某酒巴厠所內，有謀財害命形跡，擬本星期五上午，開庭追究此案。

據稱，拔卡士經營三間租賃樓，上星期三收租後，死于哥都華街某酒巴厠所，頭骨被擊破，

某警官曰，死者或係被人謀財害命，或滑倒敲破頭顱，昏暈而被人摸刼。

警察刻找尋事前與拔卡士飲酒之四人云。

◎哀謝

不孝萬福侍奉無狀痛遭家嚴諱永週號世宗黃公府君慟于民國四十年六月六日病終于聖約瑟醫院享壽五十有八歲不孝萬福親視含殮即日成服經于本月十一日扶柩歸土明蒙伯叔世誼惠贈賻儀親臨執紼致送又荷宗伯增業世標昂廉等料理喪事高誼隆情存歿均感謹此哀謝

孤子　萬福　泣血稽顙

厚惠恕不稱呼

增波貳拾元　增鉅貳拾元　世標
經宗　衢良　增業　增顯　譚錦
譚樂　增枝　良鎮　顯有　每拾元
陳賢煥　冠英　世匡　世有　光韶
經優　玉康　富利　蘭香　增廣
經慈　增科　壽世　黃均　世效
增桐　祝齡　每五元　黃富　伍燿康
英發　每三元　昂葉　葉世　樹本
楊全　奕蘭　伍于圖　信光　顯良
每貳元　昂廉　寄生　昂盛　世舜
黃賽　楊寬　廣伯　華精　每壹元

南溪房仝人花圈素車如有差錯　仰祈指正

◎住宅出賣

此住宅位於西比區建有十一年內有房五個油爐煖氣均備請來四六五號廿二街西參觀或在電話洽商

CH. 3168　晚間 FA. 5936 L

◎華麗大屋出賣

華麗新屋唯一摩登模型大客廳大飯廳頂大睡房與水厠相連次大睡房與砌磚浴室相連裝置煇煌大土庫有娛樂塲如意參觀請於晚間在電話CH. 1659與Mrs. Campbell洽商

Vancouver Investments
3423 W. Broadway CH. 3168

李廉西藥房專配西藥

補腎丸補血丸風濕丸均有出售諸君光顧請移玉趾

緬街四四四號 電話 TA. 8715

◎獨市西殮舘出賣

沙省麥倫埠失地殮舘因各股東志圖別業願將生意全盤出賣取價從廉如有華僑或西人欲營斯業者函商面議均可

City Cafe
P.O. Box 14 Macklin, Sask.

◎專醫雜症

專醫遠年瘡科四肢疼痛皮膚濕毒鶏眼踏趾炎疣痣脚甲內陷腫毒等症如不見効分文不取診症時間下午十二点以後通函問症亦可

PAT LEBEAN
Room 206 電話 PA. 0049
Main Hotel Vancouver, B.C.

◎生菓店出賣

生菓店一間設在田孖梳街暢旺區域地位適中舖租低廉訂有批約舖內有住房貨物連裝置用具一併取價二千四百元如有僑胞欲營斯業者請於下午八時前到來洽商

2555 Commercial Dr.
FA. 4002

元發雜貨藥材發行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver, B.C.

大帮新到

紅芽芋仔　生鮮百合
佛手白果　桂林馬蹄

代東

本公所訂於七月一日（即星期日）下午一時舉行成立第九週年紀念典禮並治潔茗同日下午六時假座新華僑酒樓舉行歡宴屆時統請南北美洲本公所伯叔昆仲諸姑嬸姆賁臨敘慶指示一切曷勝榮幸

雲高華昭倫親義公所謹訂

Chau Luen Kon Sol, 804 Main St. Vancouver, B.C.

◎大衆聯社徵聯啓事

本社徵聯，志在揚扢風雅，宣傳文化，每比收卷費美金二毛五，最好往郵局購買郵票或美幣用掛號信寄來，或因小數不便郵寄，可用美國郵票三仙或飛郵六仙代替，深希海內外騷人雅士，踴躍投卷助興，倘有懷疑，幸勿賜教。

第一會聯題求教

花紅天一色
草綠日千香

送美國三藩市出雲館主人先生評閱

第二會聯題求教

國風青中水
家月白外山

左右轆轤十二月廿一號截卷

送加拿大雲高華埠徐子樂先生評閱

冠軍廿元殿軍十五元第二名拾五元第三名拾元第四名七元第五名五元由六至十名每名二元十一至廿名每名壹元廿一至卅名每名五毛卅一至五十名每名三毛五五十一至一百名每名二毛五

總收卷處紐約大衆出版社　Tai Jung Press 5 Elizabeth St. New York 13, N. Y.

美國紐約大衆聯社　李聖勳　袁可育同啟

黃埜俠地保官事務所

QUON H. WONG
Notary Public

任委院法等高省特卑

承寫簽証　蓋印文件
買賣契約　股份合同
按揭租批　遺囑托管
養老賬濟　呈文誓詞
繙譯文件

專辦入籍移民事件
新客入籍代勞伸請免候數年快捷妥當代理燕梳投資實業歡迎商談

代理

飛機輪船客務

●加拿大太平洋航空公司
●橫貫加拿大航空公司
●美國聯合航空公司
●菲律賓航空公司
●美國總統輪船公司
●東亞輪船公司等船票
●兼其他各大航空公司机票
●專售移民机票船票請與本所旅行部主任簡繼平接洽

同裕安公司總代理岐豐玉酒

「志在推銷國貨・特別廉價發行・遠近僑胞賜顧・一律優待」

新到大帮組圖唱片，古玩，樟木櫃及緞繡花鞋，廉價發售。

HONG YEE ON CO.
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628　住宅電話 FA. 5334-L